

Н. Т. Тарумова
Научно-исследовательский вычислительный центр МГУ им. М. В. Ломоносова
(Россия, Москва)
n-tarumova@yandex.ru

ПРОЕКТ СЛОВАРЯ ЦВЕТОБОЗНАЧЕНИЙ В ПОЭЗИИ А. БЕЛОГО: НА ПРИМЕРЕ ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ СБОРНИКА «ЗОЛОТО В ЛАЗУРИ» (1904)

Поэтический текст – это особое пространство, в котором функционирование специальной лексики не вполне соответствует общеязыковому. Анализ роли такой лексики в индивидуальных стилях, в поэтическом языке определенной эпохи представляет несомненный интерес. В первую очередь это касается наиболее значимых периодов в истории поэзии – например, таких как Серебряный век.

Работа посвящена одному из направлений в исследовании поэтической лексики – составлению словаря цветообозначений (ЦО) в поэтических текстах А. Белого. В книге «Мастерство Гоголя», в главе, посвященной красочным восприятиям Гоголя, поэт пишет: «Не случайны в поэзии краски, звуки и образы:» они «вполне безошибочны у мастеров слова; и потому-то они – предмет скрупулезного изучения» [Белый 1934: 117]. Эти слова могут быть отнесены к самому А. Белому, остро и ярко чувствовавшему и воспринимавшему краски.

Цель словаря – дать по возможности наиболее полное представление о цветовой палитре поэзии А. Белого.

База для анализа структурно-семантического состава колоризмов в сборнике «Золото в лазури» (ЗЛ) составляет 103 стихотворения, из 16799 слов 386 лексем имеют семантику цвета с частотой употребления 1033. [Белый 1904: 3-260].

Словарная статья ЦО состоит из следующих рубрик:

Заглавное слово с пометой ударной гласной;
Возможные варианты словарного вида слова;
Частота встречаемости;
Адреса словоупотреблений;
Часть речи.

Слова, сочетающиеся с цветовым словом, заключаются в угловые скобки (даются формы, которые встречаются у поэта).

Примеры отделяются знаком «квадрат» – □; / – знак, обозначающий конец стихотворной строки; | – знак, разделяющий примеры.

Новое авторское слово обозначается пометой «авт.».

Буква «ё» пишется в заглавном слове, в приведенном примере дается написание как у автора.

Бледно-лазурный, бледнолазурный 3 [ЗЛ 1904: 217] П <атлас 3> □ *Смотрит на нас / ликом туманным, лилейным. / Бледно-лазурный атлас / в снежнокисейном. / Бледно-лазурный атлас / тихо целует. / Бледнолазурный атлас / в уши нам дует:* [Св. Серафим. Б/д].

Из собранного материала помимо основных цветовых элементов включены все оттенки, будь то устойчивые или индивидуально авторские сочетания. В словарь также включены такие концепты, как *свет* и *тьма*, *бледность* и *яркость*, ибо понятия света, тьмы, мрака, мглы неразрывно связаны со всеми проявлениями цвета.

В ходе анализа структурно-семантического состава лексем, обозначающих цвет, был выявлен спектр наиболее представленных в поэтическом сборнике ЗЛ цветов. Отбор произведен не только по названиям основных групп красочного спектра: белый, синий, желтый и т. д., но и по словам, которыми автор обозначает цвета́ в своем тексте: *белый*, *белила*, *белизна*, *снежный*, *снежнольняный* и т. д. вместо одного общего названия «белый»; или – *алый*, *багровый*, *черво́нный*, *рубинный*, *красный*, *пунцовый*, *пурпурный*, вместо одного общего слова «красный».

Для более удобного пользования словарем и для большей наглядности картины цветовых обозначений, составляющих вторую половину сложных эпитетов, приводятся ссылки; так, при слове «красный» делается указание: *см. также: вино-к, бледно-к, зеркально-к, кроваво-к, ярко-к, фулярово-к*, т. е. список всех тех обозначений, во вторую половину которых входит слово «красный», но отыскать которые в словаре затруднительно, благодаря их разбросанности в разных местах алфавита. Но разные оттенки одного и того же цвета (например, красного, синего, зеленого и т. д.), обозначенные в авторском тексте различными самостоятельными словами, даны без всяких перекрестных ссылок и помет. Так, например, от слов «пунцовый, алый, пурпурный» нет ссылки.

Самыми частотными в ЗЛ оказались цвета и производные от них: золотой с частотой встречаемости (125), белый (46), красный (46); лазурь (33), черный (32).

Часто «красочность» текста дана совсем не «красочными» словами, тем не менее, вызывающими яркий цветовой образ, например: «...*А там степь цвела красотой; ...трепетали березки ржавчиной и парчею; ... Пришпилила к жилетке / Ему ромашкин цвет*».

Из собранного материала дополнительно к общепринятым цветообозначениям включены в словарь отдельным разделом все названия цветов, растений, злаков, овощей, деревьев, а также слова обобщающего значения, такие как: *аллея*, *лес*, *листва*, *луг*, *поле*, *степь*, *трава*, *цветы*, встречающиеся в стихах Белого. Все они являются индикаторами цвета и имплицитно участвуют в создании цветовой палитры. Заметим, что в поэтических лесах Белого растут не только сосны, дубы и березы, но и кипарисы, а в садах цветут розы, герань и незабудки, тюльпаны; растут ананасы, черешня, имеются и сорняки: крапива, полынь. В лесах водятся волки, шакалы, филины, змеи, различные насекомые.

Например, чаще всего в стихах сборника ЗЛ из цветов встречаются: роза (21), цветы (7), фиалка, сирень, ландыш, гвоздика (3); из деревьев – береза (6), кипарис (5); из животных – дельфин (6), волк (4); из птиц – лебедь (5), ласточка (4); из насекомых – мушка, букашка (2), паук, мотылек, бабочка (1) и т. д.

Таким образом, исследование ЦО поэтического языка А. Белого и работа по созданию словаря основываются на системном анализе главных составляющих поэтического лексикона, что позволит сравнить данный материал со словарями других поэтов Серебряного века в отношении их цветовой лингвопоэтики: что является для них общим, т. е. характерным для эпохи, а что, наоборот, является специфическим, присущим лишь конкретному автору.

ЛИТЕРАТУРА

Белый А. Мастерство Гоголя. – М.-Л., 1934. С. 117.

Белый А. Золото в лазури. М., 1904.